

Od Redakcji

W ponad 10-letniej historii naszego kwartalnika po raz trzeci zdecydowaliśmy się na publikację podwójnego numeru poświęconego określonej, ukierunkowanej tematycznie problematyce. Po numerach dedykowanych twórczości Józefa Czapskiego i Stanisława Lema tym razem wybraliśmy architekturę jako zjawisko nie tylko artystyczne, lecz także kulturowe i socjologiczne. Stąd artykuły, których tematem są gry komputerowe (Michał Szymański), modele wykorzystujących techniki cyfrowe architektonicznych rekonstrukcji (Rafał Zapłata), stacje benzynowe jako miejsca antropologiczne (Anna Cwynar), współczesne miasto będące przestrzenią „dzikiej demokracji” (Cezary Wąs) oraz scenografia filmowa jako forma „sytuacjonistycznej” prezentacji modernistycznej architektury XX wieku (Aleksandra Pyziak-Sadulska). Dla bardziej tradycyjnie zorientowanych Czytelników przygotowaliśmy teksty omawiające założenie pałacowo-parkowe w Kopicach (Anna Stryczek-Janicka), pałac Scheiblerów w Kwietnie (Ewa Grochowska, Krzysztof Stefański), neorenesansowe ratusze w Chorzowie, Nysie i Prudniku (Magdalena Markowska), nazistowskie plany przebudowy Zamościa w czasie II wojny światowej (Aleksandra Paradowska) czy też wychodzące w Polsce w latach 1947-1950 pismo „Architektura” (Anna Krukowska). W sumie bogata panorama myśli, zdarzeń i rzeczy sprzyjająca refleksji zarówno nad przemianami, jakie dotyczą samą sztukę, jak i nad sposobami jej interpretacji oraz związanej z nią naukowej dyskusji.

Moim zdaniem to idealna lektura na czas wakacyjnych peregrynacji, które winny służyć nie tylko częściej rozrywce, lecz także wewnętrznemu doskonaleniu duchowemu, czego i sobie, i Państwu życzę.

W imieniu Redakcji
prof. dr hab. Waldemar Okoń

Editorial

In the more than ten years that our quarterly has existed, we have decided for the third time now to publish a double issue with papers focused on similar subjects. After the issues dedicated to Józef Czapski and Stanisław Lem's output, this time we have chosen architecture as not only an artistic but also a cultural and sociological phenomenon. Therefore we propose the papers concerning computer games (Michał Szymański), models which make use of digital techniques applied to architectural reconstructions (Rafał Zapłata), gas stations perceived as anthropological places (Anna Cwynar), a contemporary city as a space of "wild democracy" (Cezary Wąs), and film scenography as a form of "situationist" presentation of the 20th architecture of Modernism (Aleksandra Pyziak-Sadulska). For the readers who are more traditionally-oriented we have prepared texts discussing a palace-and-park complex in Kopice (Anna Stryczek-Janicka), the Scheiblers palace in Kwietno (Ewa Grochowska, Krzysztof Stefański), Neo-Renaissance town halls in Chorzów, Nysa and Prudnik (Magdalena Markowska), the Nazi plans of rebuilding the city of Zamość in the time of the WW2 (Aleksandra Paradowska), and the paper about "Architektura" [Architecture] magazine which was published in Poland in 1947-1950 (Anna Krukowska). Looking at the whole of the contents we deal with a panorama of ideas, events and issues that encourage our reflection over the changes concerning art itself, the ways of art interpretation, and thorough scientific reflection as well.

In my opinion, it is a perfect set of texts for holiday wanderings which should serve not only as a mere entertainment, but also inner spiritual perfection, which I wish you, the readers, and also myself.

On behalf of the Editors
Prof. dr hab. Waldemar Okoń